

医学英語教育 / MEDICAL ENGLISH EDUCATION

MEDICAL ENGLISH EDUCATION

BACKGROUND:

English education at Nihon University School of Medicine (NUSM) is guided by the principles of the language education field known as English for Specific Purposes, or simply ESP. Within ESP, there are many specialized areas including English for Academic Purposes (EAP) and English for Medical Purposes (EMP). At Nihon University School of Medicine, educational theory, methodology and practice are researched, developed and implemented based on EAP/EMP. For medical students, this means the English curriculum is built on well researched theories and methodologies of language learning that are specifically designed for academic purposes and relevant to medical students. The curriculum provides students with ample opportunities to output and perform. Acquisition of knowledge is less essential than developing the capacity to apply, use and enhance existing knowledge. The development of the four skills (speaking, listening, reading and writing) in a practical and meaningful way is the focus of the training. Alongside this, the curriculum is designed to help students develop professionalism, empathy in communication, cultural awareness, and human relationship building which are fundamental aspects of the “art” of communicative competence.

EMP IS UNIQUE:

One special and distinct feature of EMP is that all the training and activities in the English curriculum have the underlying potential of one day serving to help a patient. There are many paths toward this goal, both direct and indirect. One obvious example is by directly communicating with a patient in English but there are many others, including::

- ・participating in international conferences, learning from international doctors and using their knowledge and expertise to help treat patients at home in Japan
- ・giving presentations at international conferences to share new research/ treatment results with the international medical community so that they can help their patients
- ・searching and reading up on current research in a particular area of specialization so as to always to be informed of the latest medical findings
- ・producing research results that can be shared with the international medical community through medical journals to help international doctors better care for their patients

FEATURES OF THE NUSM ENGLISH CURRICULUM:

- ・At NUSM, the TOEFL test is used to assess student abilities upon beginning their studies in 1st yr. Students are grouped according to their needs as determined by the results of these first TOEFL test scores.
- ・Weekly sessions are held for students and faculty to gather and engage in English conversation on a wide variety of topics in an event called “All English Salon”.
- ・Assessment is mainly based on observation of student performance, activity and participation including effort and attitude.
- ・There are a variety of class sizes from approximately 130 students down to less than 20 students per class.

CURRICULUM OVERVIEW:

1ST YEAR

- ・basic EAP/EMP reading, listening and topic discussion skills development
- ・basic oral communication skills development for patient encounters

2ND YEAR

- ・intermediate EAP/EMP listening and reading skills development
- ・intermediate oral communication skills development for patient encounters
- ・EAP/EMP presentation skills development
- ・EAP/EMP writing skills development
- ・EAP/EMP discussion skills development

3RD YEAR

- ・high-intermediate EMP reading and listening skills development linked to PBL core time

4TH YEAR

- ・variety of more advanced EMP skills development linked to PBL core time

5-6TH YEARS

- ・Clinical Clerkship: various activities such as medical research article reading and case presentations
- ・Overall EMP skill development through free elective options for overseas study

日本大学医学部の医学英語教育

日本大学医学部の英語教育は、「特定の目的のための英語」(English for Specific Purposes; ESP)と呼ばれる外国語教育の原則に基づいて行われています。ESPには、「学術英語」(English for Academic Purposes; EAP)や「医学英語」(English for Medical Purposes: EMP)など様々な専門分野が含まれており、日本大学医学部ではEAPとEMPの原則に基づいた教育理論、教育方法、教育実践の研究、開発、実施がなされています。つまり、日本大学医学部の学生は、医学生のために設計された英語カリキュラムで学ぶことができます。カリキュラムでは、知識を習得することよりも、既存の知識を実際に使用することに重点が置かれており、学生には英語を使う機会が十分にあります。外国語を使いこなすのに必要な4つのスキル(スピーキング、リスニング、リーディング、ライティング)を実践的かつ意味のあるやり方で伸ばすことがカリキュラムの目的です。また、カリキュラムは、コミュニケーション能力の重要な要素である、医師としてのプロフェッショナリズム、共感、文化に対する認識、人間関係の構築なども育成できるように設計しています。

日本大学医学部の医学英語教育の特徴

- ・日本大学医学部では、1年次学生にTOEFL受験を義務づけ、入学時の英語力を評価します。学生はTOEFLの結果によって明らかになるニーズに応じてクラス分けされます。
- ・全て英語での交流会を毎週行っております。
- ・成績評価は、主に学生の授業内でのパフォーマンス、授業参加、学修態度に基づいて行います。
- ・授業の人数は20人以下から130人までさまざまな構成があります。

カリキュラムの概要

1 年次

- ・EAP/EMPのリーディング、リスニングとトピックディスカッションのスキルの構築(初級)
- ・「医師－患者」コミュニケーションのスキルの構築(初級)

2 年次

- ・EAP/EMPリーディングとリスニングのスキルの構築(中級)
- ・「医師－患者」コミュニケーションスキルの構築(中級)
- ・EAP/EMPプレゼンテーションのスキルの構築
- ・EAP/EMPライティングのスキルの構築
- ・EAP/EMPディスカッションのスキルの構築

3 年次

- ・PBLコアタイムに関係しているEMPリーディングとリスニングのスキルの構築(中上級)

4 年次

- ・PBLコアタイムに関係しているEMPに関係している総合的なスキルの構築

5,6 年次

- ・臨床実習: 論文読解、症例報告等
- ・海外での自由選択実習で総合的にEMPのスキルの構築